

# Tchibo

## Diamantbild-Bastelset

### Diamond picture craft set

#### Kit de bricolage image diamantée

Set fai da te per immagini  
diamantate

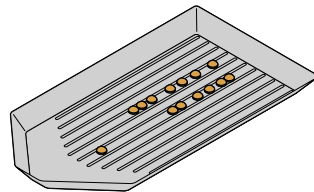
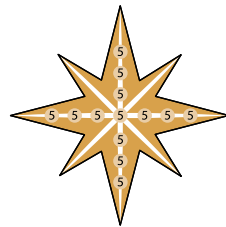
Kutiská sada pro diamantový obraz

Zestaw do mozaiki diamentowej

Kreatívna súprava s diamantmi

Csillámkép készítő készlet

Kristal resim el işi seti



Vorbereitung • Preparation • Préparation • Preparazione  
Příprava • Przygotowanie • Priprava • Előkészítés • Hazırlama

Lieferumfang • Delivery contents • Contenu de la livraison  
Dotazione • Rozsah dodávky • Zakres dostawy  
Obsah balenia • Tartozékok • Teslimat kapsamı

- 4 Postkarten / 4 Stickerbögen
- 4 postcards / 4 sticker sheets
- 4 cartes postales / 4 feuilles d'autocollants
- 4 cartoline / 4 fogli di adesivi
- 4 poštovní lístky / 4 archy s nálepkami
- 4 kartki pocztowe / 4 arkusze z nalepkami
- 4 pohľadnice / 4 hárky s nálepkami
- 4 képeslap / 4 matricaív
- 4 kartpostal / 4 çıkartma sayfası

- 2000 Diamanten in 8 Farben
- 2000 diamonds in 8 colours
- 2 000 diamants en 8 couleurs
- 2000 diamanti in 8 colori
- 2000 diamantů v 8 barvách
- 2000 diamentów w 8 kolorach
- 2000 diamantov v 8 farbách
- 2000 csillógó strassz 8 színben
- 8 renkte 2000 kristal

- 2 Silica-Gel-Blöcke
- 2 silica gel blocks
- 2 blocs de gel de silice
- 2 blocchetti di gel di silice
- 2 bloky silikagelu
- 2 bloki żelu krzemionkowego
- 2 bloky so silikagélom
- 2 szilikagél tömb
- 2 silika jel blok

- 1 Schale
- 1 tray
- 1 récipient
- 1 vaschetta
- 1 miska
- 1 miseczka
- 1 miska
- 1 tála
- 1 kase

- 1 Setzstift
- 1 stone setting pen
- 1 stylo applicateur
- 1 pennino
- 1 aplikáční pero
- 1 aplikator
- 1 osadzowacia tyćinka
- 1 illesztőtű
- 1 yerleştirme kalemi

#### DEUTSCH

Auf den Motiven sind Klebepunkte mit Zahlen. Diese Zahlen geben die Farbe der Diamanten an, die hier verklebt werden sollen.

**Sticker:** Ziehen Sie die transparente Schutzfolie über dem Motiv ab. Ziehen Sie den Sticker von der Trägerfolie und kleben Sie ihn auf einen der Umschläge.

**Karte:** Ziehen Sie die Schutzfolie ab.

**Diamanten:** Füllen Sie die zu einer Zahl farblich passenden Diamanten in die beiliegende Schale.

#### ENGLISH

On the images are dots with numbers. These numbers indicate the colour of the diamonds to glue onto the corresponding dots.

**Sticker:** Pull the transparent protective film off of the image. Pull the sticker off of the carrier film and attach it to one of the envelopes.

**Card:** Pull off the protective film.

**Diamonds:** Put diamonds matching the colour of a number into the tray provided.

#### FRANÇAIS

Sur les motifs se trouvent des points de colle avec des chiffres. Ces chiffres correspondent à la couleur des diamants qui doivent être collés à cet endroit.

**Autocollant:** retirez le film de protection transparent qui se trouve sur le motif. Décollez l'autocollant de son support et collez-le sur l'une des enveloppes.

**Carte:** retirez le film de protection.

**Diamants:** remplissez le récipient fourni avec les diamants de couleur correspondant à un chiffre.

#### ITALIANO

Sui motivi sono apposti punti adesivi numerati. I numeri indicano i colori dei diamanti da incollarli sopra.

**Adesivo:** Rimuovere la pellicola protettiva trasparente sopra il motivo. Rimuovere l'adesivo dalla pellicola di supporto e incollarlo su una delle buste.

**Cartolina:** Rimuovere la pellicola protettiva.

**Diamanti:** Riempire la vaschetta acclusa con i diamanti aventi il colore di un numero.

#### ČESKY

Na motivech jsou lepicí body s čísly. Tato čísla udávají barvu diamantů, které se mají na dané místo nalepit.

**Nálepka:** stáhněte průhlednou ochrannou fólii nalepenou přes motiv. Stáhněte nálepku z nosné fólie a nalepte ji na některou z obálek.

**Poštovní lístek:** stáhněte ochrannou fólii.

**Diamanty:** nasypťe diamanty, jejichž barva odpovídá číslu, do přiložené misky.

#### POLSKI

Na motywach znajdują się punkty do naklejania z liczbami. Liczby te oznaczają kolory diamentów, które powinny zostać przyklejone w danym miejscu.

**Nalepki:** Zdjąć przezroczystą folię ochronną z motywu. Odkleić naklejkę z folii podkładowej i nakleić ją na jednej z kopert.

**Kartka:** Zdjąć folię ochronną.

**Diamenty:** Umieścić diamenty pasujące kolorystycznie do danej liczby w dołączonej miseczce.

de Bastelanleitung  
en Instructions  
fr Notice de bricolage  
it Istruzioni fai da te

cs Návod k sestavení  
pl Instrukcja wykonania  
sk Návod na zhotovenie  
hu Barkács útmutató  
tr El işi talimatı

#### SLOVENSKY

Na motivóch sa nachádzajú nalepovacie body s číslami. Čísla určujú farbu diamentov, ktoré sa majú nalepiť na daný bod.

**Nálepky:** Stiahnite priesvitnú ochrannú fóliu z motívu. Odlepte nálepku z nosnej fólie a nalepte ju na jednu z obálek.

**Pohľadnica:** Stiahnite ochrannú fóliu.

**Diamanty:** Diamanty, ktoré sa farebne hodia k určitému číslu, umiestnite do priloženej misky.

#### MAGYAR

A motívumokon számokkal ellátott ragasz-tópontok találhatók. Ezek a számok jelzik a ragasztandó csillógó strasszok színét.

**Matrica:** Húzza le a motívumról az átlátszó védőfóliát. Húzza le a matricát a hordozó-fóliáról, és ragassza az egyik borítékra.

**Képeslap:** Húzza le a védőfóliát.

**Csillógó strasszok:** Töltsé a mellékelt tálkába a számnak megfelelő színű strasszokat.

## ACHTUNG!

Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.  
Die mitgelieferten Silica-Gel-Blöcke sind ungiftig, aber nicht zum Verzehr geeignet.  
Nach dem Gebrauch ggf. Hände waschen.

## WARNING!

Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.  
The silica gel blocks provided are non-toxic but not suitable for consumption.  
Wash hands after use if necessary.

## ATTENTION!

Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Risque d'étouffement.  
Les blocs de gel de silice fournis ne sont pas toxiques, mais ils ne sont pas propres à la consommation.  
Se laver les mains le cas échéant après l'utilisation.

## ATTENZIONE!

Il prodotto non è adatto ai bambini di età inferiore ai 36 mesi. Contiene piccole parti.  
Pericolo di soffocamento.  
I blocchetti di gel di silice acclusi non sono nocivi ma non sono idonei all'ingestione.  
Lavarsi eventualmente le mani dopo l'uso.

## POZOR!

Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Obsahuje malé díly. Nebezpečí udušení.  
Dodávané silikagelové bloky nejsou jedovaté, nejsou však vhodné ke konzumaci.  
Po použití si v případě potřeby umyjte ruce.

## OSTRZEŻENIE!

Produkt nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Drobne elementy. Niebezpieczeństwo udławienia.  
Dołączone do zestawu bloki żelu krzemionkowego nie są trujące, ale nie nadają się też do spożycia.  
W razie potrzeby po użyciu należy umyć ręce.

## UPOZORNENIE!

Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Malé diely. Nebezpečenstvo udusenja.  
Dodané bloky so silikagélom nie sú jedovaté, ale nie sú vhodné na konzumáciu.  
Po použití si príp. umyte ruky.

## FIGYELEM!

Nem alkalmas 36 hónapos kor alatti gyermekeknek. Apró részek. Fulladásveszély.  
A mellékelt szilikagél tömbök nem mérgezőek, de fogyasztásra nem alkalmasak.  
A használat után szükség esetén mosson kezet.

## UYARI!

36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar nedeniyle boğulma tehlikesi.  
Beraberinde verilen silika jel bloklar zehirli değildir ancak tüketime uygun değildir.  
Gerekirse kullanımdan sonra ellerinizi yıkayın.

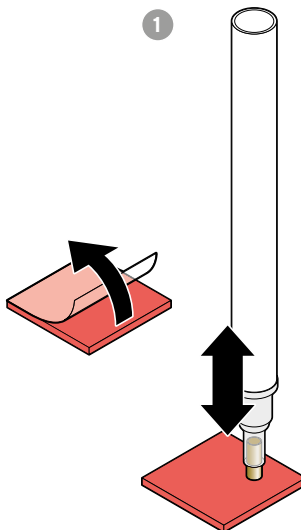


www.tchibo.de/anleitungen  
www.tchibo.de/instructions  
www.fr.tchibo.ch/notices  
www.tchibo.ch/istruzioni  
www.tchibo.cz/navody  
www.tchibo.pl/instrukcje  
www.tchibo.sk/navody  
www.tchibo.hu/utmutatok  
www.tchibo.com.tr/kulavuzlar

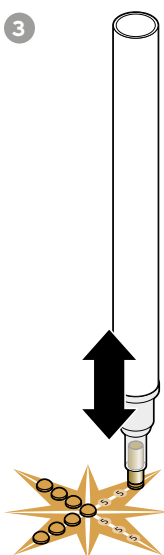


Artikelnummer | Product number  
Référence | Codice articolo  
Číslo výrobku | Numer artykułu  
Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası  
719 085

1



3



Entfernen Sie die Schutzfolie auf einer Seite eines der Silica-Gel-Blöcke. Nehmen Sie mit dem Setzstift etwas von dem Silica-Gel auf. (Eine Portion reicht für mehrere Diamanten.)

Remove the protective film from one side of one of the silica gel blocks. Use the stone setting pen to dab up some silica gel. (One portion is enough for several diamonds.)

Retirez le film de protection sur le côté de l'un des blocs de gel de silice. Prélevez un peu de gel de silice à l'aide du stylo applicateur. (Une portion suffit pour plusieurs diamants.)

Rimuovere la pellicola protettiva su un lato di un blocchetto di gel di silice. Prendere del gel di silice con il pennino. (Una porzione è sufficiente per diversi diamanti.)

Odstraňte ochrannou fóliu na jednej strane silikagelových bloků. Aplikacním perem naberte trochu silikagelových bloků. (Jedna dávka vystačí pro několik diamantů.)

Usunąć folię ochronną z jednej strony jednego z bloków żelu krzemionkowego. Za pomocą aplikatora pobrać niewielką ilość żelu krzemionkowego z bloku. (Jedna porcja wystarczy na kilka diamentów.)

Odstráňte ochrannú fóliu na jednej strane jedného z blokov so silikagélom. Pomocou osadzovacej tyčinky naberte trochu zo silikagélu. (Jedna dávka stačí na viac diamentov.)

Távolítsa el a védőfóliát az egyik szilikagél tömb egyik oldaláról. Az illesztőtűvel vegyen fel egy kevés szilikagélt. (Egy adag több strasszhoz is elegendő.)

Silika jel blokların birinin bir tarafındaki koruyucu folyoyu çıkarın. Yerleştirme kalemiyle bir miktar silika jel alın. (Bir parçası birden fazla kristal için yeterlidir.)

Drücken Sie den Diamanten auf einen der Klebepunkte mit der passenden Zahl.

Press the diamond onto one of the dots with the corresponding number.

Appliquez le diamant sur l'un des points de colle avec le chiffre correspondant.

Premere il diamante su uno dei punti adesivi con il numero adatto.

Přitiskněte diamant na jeden z bodů s odpovídajícím číslem.

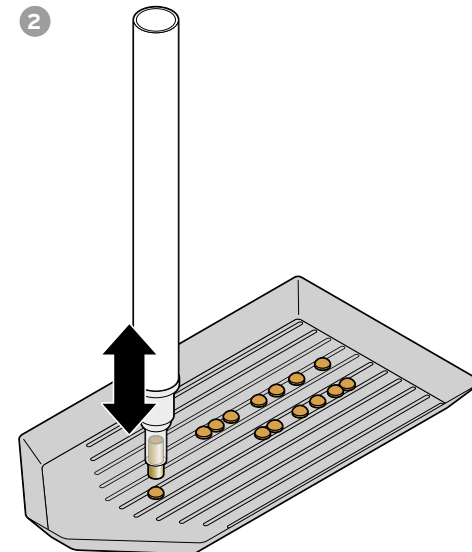
Docisnąć pobrany diament do jednego z punktów naklejania o pasującej liczbie.

Diamant zatlačte na jeden z nalepovacích bodov s príslušným číslom.

Nyomja a strasszot az egyik megfelelő számmal ellátott ragasztópontra.

Kristalleri uygun sayının olduğu yapıştırma noktalarından birine bastırın.

2



Nehmen Sie dann mit dem Setzstift einen der Diamanten auf.

Then use the stone setting pen to pick up one of the diamonds.

Prenez ensuite l'un des diamants à l'aide du stylo applicateur.

Poi prendere uno dei diamanti con il pennino.

Poté naberte aplikacním perem některý z diamantů.

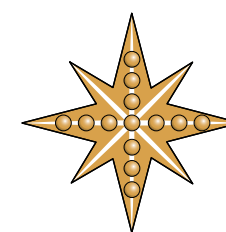
Następnie za pomocą aplikatora pobrać jeden diament.

Osadzovacou tyčinkou naberte jeden diament.

Vegyen fel az illesztőtűvel egy strasszot.

Ardından yerleştirme kalemiyle kristallerden birini alın.

4



Fertig!

Done!

Terminé!

Fatto!

Hotovo!

Gotowe!

Hotovo!

Kész!

Bitti!